# SCHEDA TECNICA

*Azienda Certificata ISO 9001*
*Certified Company ISO 9001*

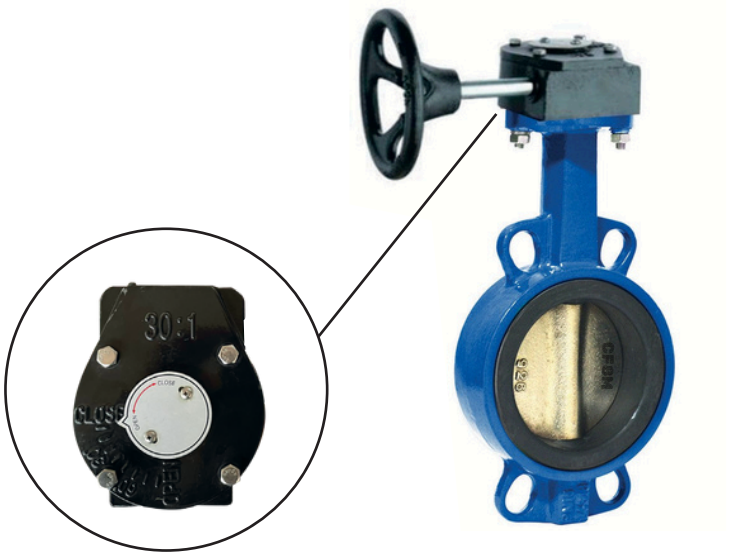
**ST 302**
**Rev. 1**

## ART. 302

***ART. 302***
***VALVOLA A FARFALLA TIPO WAFER IN GHISA SFEROIDALE EN-GJS-400-15 PN 16 CON LENTE INOX CF8M***

***ART. 302***
***BUTTERFLY VALVE WAFER TYPE IN DUCTILE CAST IRON EN-GJS-400-15 PN 16 WITH CF8M STAINLESS STEEL DISC***






**T.A.I.**
**Tecnologie antincendio ed idrauliche**

**Via Monte Fenera 72/A**
**13018 Valduggia**
**(Vc)**
**I TA LY**

**www.taitecnologie.it**

# ART. 302
# VALVOLA A FARFALLA TIPO WAFER IN GHISA SFEROIDALE EN-GJS-400-15 PN 16 CON LENTE INOX 316
# BUTTERFLY VALVE WAFER TYPE IN DUCTILE CAST IRON EN-GJS-400-15 PN 16 WITH 316 STAINLESS STEEL DISC

## ▪ DESCRIZIONE GENERALE ▪ *GENERAL DESCRIPTION*

Valvola a farfalla tipo wafer, in ghisa sferoidale EN GJS 400-15 PN16, design secondo norma UNI-EN 1074-2, manicotto in gomma EPDM, e asole/fori di accoppiamento per il collegamento alle flange EN1092. La valvola viene manovrata tramite leva in alluminio, invece per i diametri a partire dal DN 200 compreso, viene fornita di riduttore ad ingranaggi, dotato di volantino di manovra laterale (CONNESSIONE ISO 5211). La valvola è progettata per avere in apertura una perdita di carico minima.

*Butterfly wafer valve in ductile cast iron* EN GJS 400-15 PN16, *design according to UNI-EN 1074-2, rubber sleeve EPDM, and slots/holes for connection to the flanges EN 1092. The valve is operated by means of an aluminium lever, whereas for diameters starting from DN 200 inclusive, it is equipped with a gear reducer, equipped with a lateral steering wheel (ISO 5211 CONNECTION). The valve is designed to have a minimal pressure drop at the opening.*

### Campo di applicazione:

• tubazioni convoglianti acqua calda (EPDM max. 90°C) e fredda, altri fluidi non aggressivi e **acqua potabile, in accordo al D.M. 174 del 2004 (vedi report di prova scaricabile da www.taitecnologie.it)**
• l'asta di manovra della leva o del riduttore è realizzata in acciaio inossidabile AISI 416 che garantisce altissima resistenza durante l'uso
• possono essere fornite con leva (fig.1) fino a DN150, oppure con riduttore di sforzo e volantino (fig.2) nei seguenti diametri: **DN200/250/300**

### Application field:

• *pipes for hot and cold water (*EPDM max. 90°C*) or other non-aggressive fluids piping and* **drinking water, according to D.M. 174 of 2004 (download test report on www.taitecnologie.it).**
• *the operating rod of the lever or gearbox is made of stainless steel AISI 416 that guarantees very high strength during use*
• *can be supplied with lever (fig.1) up to DN150, or with effort reducer and handwheel (fig.2) in the following diameters:* **DN200/250/300**

## ▪ CARATTERISTICHE TECNICHE ▪ TECHNICAL FEATURES

• Riferimento normativo del prodotto: UNI EN 1074-1, UNI EN 1074-2 ed UNI EN 593:17
• Conforme a norma UNI EN 11443, UNI 10779 per le reti antincendio (fino a DN100 compreso)
• Massima pressione esercizio: PN 16
• Flangia forata secondo UNI EN 1092-2 PN 16
• Verniciatura: epossidica RAL 5005 spessore medio 250 µ
• Chiusura in senso orario indicata con freccia
• Lucchettabile mediante catenella da fissare tra corpo e leva o volantino
• Testate secondo norma UNI EN 12266-1

• *Product reference:* UNI EN 1074-1, UNI EN 1074-2 and UNI EN 593:17
• *In compliance with UNI EN 11443 - UNI 10779 standards for fire fighting system, (until DN100)*
• *Pressure rating: PN 16*
• *Flange drilled according to UNI EN 1092-2 PN 16*
• *Coating: epoxy medium thickness 250 µ*
• *Closing clockwise indicated with arrow*
• *Lockable by chain to be fixed between body and handwheel or lever*
• Tested by UNI EN 12266-1

FIG. 1

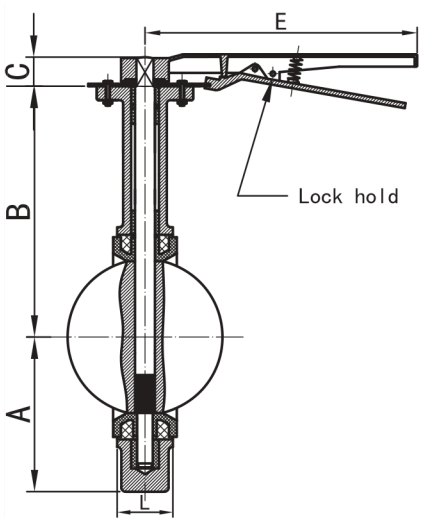


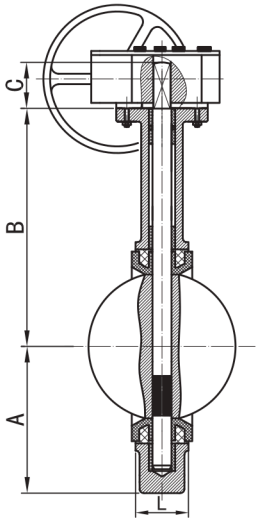
FIG.2

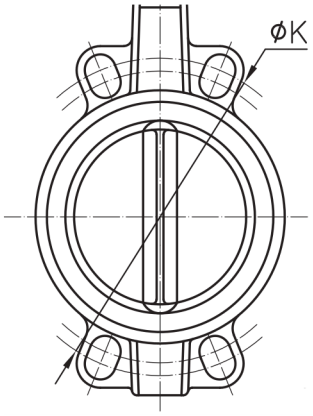



*Per installazione e ulteriori caratteristiche (cerificazioni, dichiarazioni...) richiedere schede PED in azienda | For installation and additional features (cerifications, declarations...) request PED certificate in the company*

# DIMENSIONI E PESO
# DIMENSIONS AND WEIGHT




| Tolleranze generali *General Tollerances* | |
|---|---|
| Dimensioni *Dimensions* | ± 5 mm |
| Peso *Weight* | ± 5% |

**Nota: le dimensioni possono variare senza preavviso**
***Remark: dimensions might change without prior advice***

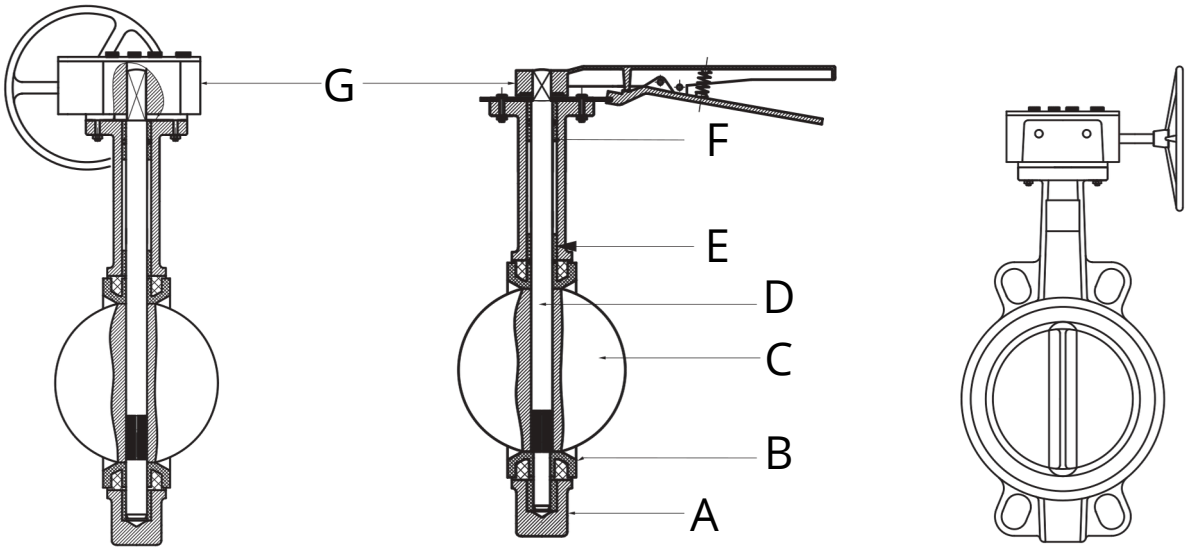
| DN | COD (NBR) | L | A | B | C | E | Ø K | FORI / HOLES | PESO / WEIGHT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | mm | | | | | | n°/ø | kg |
| 40 | IVFL040WFIN | 33 | 61 | 130 | 32 | 200 | 110 | 4 Ø7 | 2,2 |
| 50 | IVFL050WFIN | 43 | 77 | 136 | 32 | 200 | 125 | 4 Ø7 | 2,5 |
| 65 | IVFL065WFFN | 46 | 88 | 142 | 32 | 200 | 145 | 4 Ø7 | 2,8 |
| 80 | IVFL080WFIN | 46 | 95 | 158 | 32 | 200 | 160 | 8** Ø7 | 3,5 |
| 100 | IVFL100WFIN | 52 | 107 | 182 | 32 | 275 | 180 | 4 Ø10 | 4,5 |
| 125 | IVFL125WFIN | 56 | 121 | 194 | 32 | 275 | 210 | 4 Ø10 | 7 |
| 150 | IVFL150WFIN | 56 | 144 | 217 | 32 | 275 | 240 | 4 Ø10 | 8,5 |
| 200 | IVFL200WFIN | 60 | 171 | 243 | 32 | 358* | 295 | 4 Ø12 | 20,5 |
| 250 | IVFL250WFIN | 68 | 205 | 280 | 32 | 358* | 355 | 4 Ø12 | 26 |
| 300 | IVFL300WFIN | 78 | 235 | 310 | 32 | 358* | 410 | 4 Ø14 | 40 |

*** ingombro con riduttore**
*** size with reducer**

**** DN 80 N°8 fori in quanto dotato di asole addizionali x compatibilità con PN 10.**
**** DN 80 N has 8 holes as it is equipped with additional slots x compatibility with PN 10.**

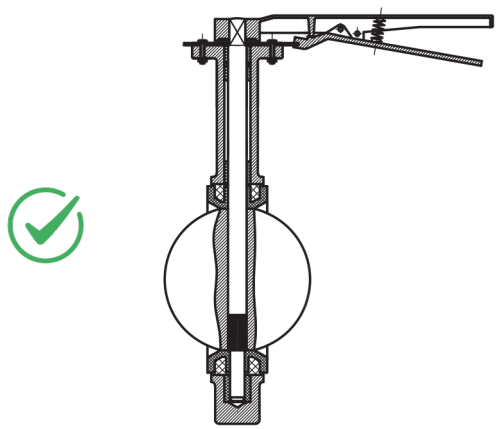
**I diametri < DN 300 NON SONO SOGGETTI A MARCATURA "CE" (cat. secondo Art. 4.3 Dir. 2014/68/UE). MARCATURA "CE" PREVISTA solo per DN 350 e DN 400**
**Diameters < DN 300 ARE NOT SUBJECT TO "CE" MARKING (cat. according to Art. 4.3 Dir. 2014/68/EU). MARKING "CE" REQUIRED ONLY DN 350 and DN 400**

*Per installazione e ulteriori caratteristiche (cerificazioni, dichiarazioni...) richiedere schede PED in azienda / For installation and additional features (cerifications, declarations...) request PED certificate in the company*




| ID MATER. | DESCRIZIONE DESCRIPTION | | MATERIALE MATERIALS | |
|---|---|---|---|---|
| A | Corpo | Body | Ghisa sferoidale EN-GJS-400-15 | Ductile cast iron EN-GJS-400-15 |
| B | Sede | Seat | EPDM | EPDM |
| C | Lente | Disc | INOX CF8M | INOX CF8M |
| D | Asta | Shaft | INOX SS416 | INOX SS416 |
| E | Boccola | Nut | PTFE | PTFE |
| F | O-ring | O-ring | NBR | NBR |
| G | Leva / Volantino | Lever /Handwheel | Alluminio / Ghisa | Aluminium / Cast iron |

## ▪ **INSTALLAZIONE** ▪ INSTALLATION



DN40-DN250 installazione in ogni posizione.
DN250 SOLO IN ORIZZONTALE.

DN40-DN250 installation in any positions.
DN250 ONLY HORIZONTAL POSITION.

*Per installazione e ulteriori caratteristiche (cerificazioni, dichiarazioni...) richiedere schede PED in azienda | For installation and additional features (cerifications, declarations...) request PED certificate in the company*